

FOOT MASSAGER CENTRE FM 4020



DE EN TR ES

FR HR PL

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



DEUTSCH	05-13
----------------	--------------

ENGLISH	14-21
----------------	--------------

TÜRKÇE	22-29
---------------	--------------

ESPAÑOL	30-37
----------------	--------------

FRANÇAIS	38-45
-----------------	--------------

HRVATSKI	46-53
-----------------	--------------

POLSKI	54-61
---------------	--------------

Beachten Sie bei Inbetriebnahme des Gerätes bitte folgende Hinweise:

- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden.



- Wird das Gerät im Bad benutzt, ist unbedingt darauf zu achten, dass der Netzstecker nach Gebrauch gezogen wird, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Falls nicht vorhanden, wird als zusätzlicher Schutz die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur.
- Berühren Sie niemals Netzkabel oder Netzstecker, während Ihre Füße im Wasser stehen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- Legen Sie keine Fremdkörper in das Gerät.
- Stellen Sie sich niemals aufrecht in das Gerät. Verwenden Sie es nur in sitzender Position.
- Lassen Sie das Gerät nie eingeschaltet, wenn Sie es nicht benutzen. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch stets aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Schlafen Sie während des Gebrauchs des Gerätes nicht. Benutzen Sie das Gerät nur dann, wenn Sie ausgeruht und bei vollem Bewusstsein sind.
- Benutzen Sie das Gerät nur auf ebener Fläche in geschlossenen Räumen, niemals aber im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie geschwollene oder entzündete Füße bzw. Hautirritationen an den Füßen haben. Konsultieren Sie in solchen Fällen zuvor Ihren Arzt.

- Während des Betriebs wird die Oberfläche des Gerätes heiß. Hitzeempfindliche Personen sollten bei Gebrauch besonders vorsichtig sein.
- Nehmen Sie das Gerät keinesfalls in Betrieb, wenn das Gerät selbst oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Das Gerät darf von folgenden Personen – einschließlich Kindern – nicht benutzt werden: Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten sowie von Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen. Für letztere gilt dies nicht, falls sie im Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden oder das Gerät unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzen. Kinder sollten stets so weit beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Geräte, aus denen Wasser austritt, dürfen nicht mehr benutzt werden.
- Das Gerät auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, besteht kein Anspruch auf Gewährleistung.
- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit Ihrer Versorgungsnetzspannung übereinstimmt. Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist das Gerät vom Stromnetz getrennt.

Sehr geehrter Kunde,
wir beglückwünschen Sie zum Kauf des Fußmassage-Centers FM 4020.

Bitte lesen Sie die folgenden Benutzerhinweise zu diesem Gerät sorgfältig durch, damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Qualitätsprodukt aus dem Hause Grundig haben!

Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen mit

fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr – und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.
Aus gutem Grund. Grundig.

Besonderheiten

Ihr Gerät verfügt über folgende Massagemöglichkeiten:

Warmwasser- und Sprudelmassage

Durch das integrierte Heizelement wird das Wasser bis auf eine Temperatur von maximal 44 °C erwärmt. Bei einer Ausgangstemperatur von 20 °C dauert dieser Vorgang ca. 30 Minuten. Aufgrund der konstanten, angenehmen Wassertemperatur kommen Sie in den Genuss einer effektiven, belebenden Massage. Durch Öffnungen im Boden des Gerätes werden Luftblasen an das Wasser abgegeben.

Dank des warmen Wassers und der Luftblasen entspannen sich die Muskeln, und die Blutzirkulation sowie der Stoffwechsel werden angeregt.

Vibrationsmassage und BlueLight-Stimulation

Durch zwei rotierende Massage-
rollen und die Vibrationsmassage
werden die Reflexzonen an Ihren
Füßen stimuliert und die Blutzirku-
lation verbessert. Das führt dazu,
dass Sie nach dem Bad eine
wohltuende Entspannung Ihrer
Füße verspüren. Die BlueLight-
Stimulation ist eine Wohltat für
geplagte Füße.

Warmwasser- und Sprudelmassage, Vibrationsmassage und BlueLight-Stimulation

Diese Funktion ist eine Kombina-
tion aller Massageoptionen. Durch
das warme Wasser mit Luftblasen,
die BlueLight-Stimulation und die
Vibrationsmassage werden müde
Füße wieder munter, die Fußreflex-
zonen stimuliert, Verspannungen
gelöst, die Muskulatur gestärkt und
die Durchblutung gefördert.

Bedienelemente und Teile

Beachten Sie hierzu die Abbildung
auf Seite 3.

- A** Gehäuse
- B** Austrittsöffnungen für
Luftblasen
- C** Heizelement
- D** BlueLight-LED
- E** Boden
- F** Rutschfeste Standfüße
- G** Betriebsarten-Wahlschalter
- H** Markierung für die
Betriebsartwahl
- I** Herausnehmbare Massage-
rollen
- J** Markierung für den maximalen
Wasserstand

Achtung

- Das FM 4020 ist ein Produkt zur Steigerung Ihres Wohlbefindens, kein medizinisches Produkt. Deshalb können auch keine medizinischen Empfehlungen in Zusammenhang mit der Nutzung des Gerätes gegeben werden.
- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit Ihrer Versorgungsnetzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche oder unebene Oberfläche, beispielsweise einen Teppich oder einen Läufer.

Vorbereitung

Hinweise

- Ihr Fußmassage-Center fördert Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden. Waschen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes Ihre Füße. Verwenden Sie dabei nur klares Wasser.
 - Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Sie sitzen. Stellen Sie sich niemals aufrecht in das Gerät.
 - Achten Sie darauf, dass das Gerät vor dem Einfüllen des Wassers ausgeschaltet ist. Stellen Sie Ihre Füße erst dann in das Gerät, wenn das Netzkabel angeschlossen ist und Sie das Gerät eingeschaltet haben.
- 1 Setzen Sie die herausnehmbaren Massagerollen **I** in die dafür vorgesehenen Positionen auf dem Boden **E** des Gerätes ein.
 - 2 Füllen Sie das Fußmassage-Center mit warmem Wasser, das die gewünschte Temperatur hat. Überschreiten Sie dabei nicht die am Gerät angebrachte Markierung für den maximalen Wasserstand **J**.

Betrieb

- 1 Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken.
- 2 Zur Auswahl der Massagefunktion den Betriebsarten-Wahlschalter **G** so drehen, dass sich das Kürzel der gewünschten Betriebsart an der Markierung für die Betriebsartwahl **H** befindet.

Hinweise

Die Aufschriften am Betriebsarten-Wahlschalter **G** symbolisieren die jeweilige Massagefunktion:

- M+BL: Vibrationsmassage und BlueLight-Stimulation
- W+B: Warmwasser- und Sprudelmassage (Heizelement eingeschaltet)
- W+B+M+BL: Warmwasser- und Sprudelmassage, Vibrationsmassage und BlueLight-Stimulation (Heizelement eingeschaltet)

Das Gerät hält die Wassertemperatur auf einem konstant angenehmen Niveau, wozu bei Bedarf das integrierte Heizelement automatisch eingeschaltet wird. Die maximale Wassertemperatur beträgt 44 °C. Falls Ihnen das Wasser zu heiß ist, können Sie den Betriebsarten-Wahlschalter auch zwischenzeitlich in eine andere Position (nur Vibrationsmassage und BlueLight-Stimulation) schalten.

- 3 In sitzender Position Füße in das Wasser stellen.
- 4 Zum Ausschalten des Gerätes den Betriebsarten-Wahlschalter **G** in die Position „OFF“ [AUS] **H** drehen.
– Das Gerät ist außer Betrieb.
- 5 Füße aus dem Wasser nehmen und gut abtrocknen.
- 6 Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Vorsicht

- Beim Ziehen des Netzsteckers darauf achten, dass die Hände absolut trocken sind.
- 7 Gebrauchtes Wasser geschütten.

Reinigung und Pflege

- 1 Das Gerät am Betriebsarten-Wahlschalter **G** ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- 2 Zum Reinigen ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
- 3 Das Gerät mit sauberem Wasser ausspülen und alle Teile mit einem weichen, trockenen Tuch sorgfältig abtrocknen.

Vorsicht

- Gerät oder Netzkabel keinesfalls in Wasser oder eine andere Flüssigkeit halten. Ausschließlich milde Reinigungsmittel verwenden.

Aufbewahrung

Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, bewahren Sie es bitte sorgfältig auf.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vollständig trocken ist.

Lagern Sie es dann an einem kühlen, trockenen Ort.

Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Das Produkt darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt, sondern muss bei einer

Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das obenstehende Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung bzw. auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Anschrift Ihrer örtlichen Sammelstelle erfahren Sie von Ihrer Kommunalverwaltung.

Mit der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Technische Daten



Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG und 2009/125/EG.

Spannungsversorgung:

220-240 V~, 50 Hz

Leistung: 345-370 W

IPX4

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0180/5231852*

(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0180/5231846*

<http://service.grundig.de>

E-Mail: service@grundig.com

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland : 0180 / 523 18 80 *

Österreich : 0820 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)

** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 906 6500 12/49

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG